

Interpellation au Sénat le 20.12.2023

Interpellatie in de Senaat op 20.12.2023

Saskia : Marc en ik zijn lid van de Beweging ATD Vierde Wereld. We gaan afwisselend in het Nederlands en het Frans spreken. Net als zoveel anderen behoren wij tot degenen die in armoede leven of hebben geleefd. We gaan uit van de realiteit die door veel bijstandsgerechtigden wordt gedeeld om u een vraag te stellen.

(Marc et moi-même sommes membres du Mouvement ATD Quart Monde. Nous allons prendre la parole alternativement en néerlandais et en français. Comme tant d'autres, nous faisons partie de ceux qui vivent ou ont vécu dans une situation de pauvreté. Nous partons de la réalité partagée par de nombreux allocataires sociaux pour vous poser une question.)

Marc : Jérôme a été placé alors qu'il était enfant. Lorsqu'il a 18 ans, le placement se termine. Sa mère qui élève seule un autre enfant touche un RIS au taux chef de ménage, soit 1.707 €. La mort dans l'âme, elle doit renoncer à accueillir Jérôme : elle serait considérée comme cohabitante avec un RIS de 842 € par mois. Cette sanction financière ne lui permet pas d'assumer ses responsabilités familiales.

(Hiëronymus werd uithuisgeplaatst toen hij nog een kind was. Wanneer het kind 18 jaar wordt, eindigt de plaatsing. Zijn moeder, die het broertje van Hiëronymus alleen opvoedt, ontvangt een leefloon tegen het tarief van het gezinshoofd, namelijk 1.707 €. Met tegenzin, moest ze de opvang van Hiëronymus opgeven, omdat ze zou worden beschouwd als een samenwonende met een leefloon van 842 € per maand. Deze financiële boete stelt haar niet in staat om aan haar gezinsverantwoordelijkheden te voldoen.)

Saskia : Lize, arbeidsongeschikt, woont alleen. Ze vangt tijdelijk een dakloos familielid op. Dit moet ze in het geheim doen, omdat haar – op zich onvoldoende hoge – toelage van 1.321 € zou worden teruggebracht naar 1.142 €. Onmogelijk voor haar. Ondanks haar angst om ontmaskerd te worden, wil ze geen familielid op straat achterlaten: haar solidariteit met een dakloze mens maakt haar tot iemand die met het systeem een loopje neemt.

(Lize vit seule, elle est en incapacité de travail. Elle accueille temporairement un membre de sa famille qui est à la rue. Elle le fait en cachette car son allocation – en soi insuffisante – de 1.321 € serait réduite à 1.142 €. Impossible pour elle. Malgré la crainte d'être démasquée, elle ne veut pas laisser un membre de sa famille à la rue : sa solidarité avec un sans-abri la met hors-la-loi).

Marc : Jacques et Géraldine sont au chômage et perçoivent chacun 1.381 €. Ils voudraient vivre ensemble, mais ils hésitent car ils percevraient alors chacun 777 €. Tel est le prix de l'amour qui sanctionne la plupart des allocataires sociaux !

(Jacques en Géraldine zijn werkloos en ontvangen elk 1.381 €. Ze willen graag samenwonen, maar ze aarzelen omdat ze elk 777 € zouden krijgen. Dit is de prijs van liefde die die de meeste bijstandsontvangers straft.

Saskia : Op basis van deze drie getuigenissen – en we hadden nog veel meer voorbeelden kunnen geven – zien we dat het statuut van samenwonende indruist tegen het recht om als

gezin te leven, de solidariteit ontmoedigt en leidt tot controles die de privacy niet respecteren.

(A partir de ces trois témoignages - et nous aurions pu multiplier les exemples – nous constatons que le statut cohabitant va à l'encontre du droit de vivre en famille, décourage la solidarité et entraîne des contrôles peu respectueux de la vie privée.)

Marc : Ici même, en avril 2018 il y a plus de 5 ans, à l'initiative du Service de lutte contre la pauvreté une matinée de réflexion était organisée sur la question du statut du cohabitant. Ce n'est donc pas une nouvelle question que nous mettons sur le tapis.

Qu'avez-vous l'intention de faire pour mettre fin à cette injustice qui discrimine les personnes en pauvreté ?

(Hier werd in april 2018, meer dan 5 jaar geleden, op initiatief van het Steunpunt tot bestrijding van Armoede, een reflectievoormiddag georganiseerd over de kwestie van het statuut samenwonende. Dit is dus geen nieuwe kwestie die we op tafel leggen.

Wat bent u van plan te doen om een einde te maken aan dit onrecht dat mensen die in armoede leven discrimineert?)